PEREKO®

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DECLARATION OF CONFORMITY

Producent: **PEREKO sp. z o.o.**, 27-200 Starachowice, ul. E. Kwiatkowskiego 43, POLAND
Manufacturer: tel. +48 41 274 53 53, fax +48 41 274 53 26
www.pereko.pl

Nazwa wyrobu: KOTŁY CENTRALNEGO OGRZEWANIA KOMOROWE (ZASYPOWE)
Name of product: CENTRAL HEATING BATCH-FED BOILERS WITH COMBUSTION CHAMBERS

Typ kotła: **RETRO DUO 14-16, RETRO DUO 21-22**
Boiler types:

Są zgodne z przywołanymi normami i postanowieniami:
Comply with the standards and provisions specified below:

Terminologia, wymagania, badania i oznakowania:
Terminology, requirements, testing and marking:
PN-EN 303-5:2021-09 PN-EN ISO 9001:2009

Wymagania jakościowe w spawalnictwie:
Welding technology quality requirements:
PN-EN 3834-2:2007

Połączenia spawalnicze:
Welded joints:
PN-EN 1708-1:2010

Bezpieczenstwo maszyn. Dyrektywa maszynowa
Machine safety. Machinery Directive
2006/42/WE

Bezpieczeństwo elektryczne i elektromagnetyczne
Electrical and Electromagnetic Safety
2006/95/WE 2004/108/WE

Wymóg ecoprojektu Rozporządzenie Komisji (UE)
Ecodesign requirements according to the Commission Regulation (EU)
2015/1189

Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady
European Parliament and Council requirements
2009/125/WE

Rozporządzenie delegowane Komisji
Requirements of the Commission delegated regulation
2015/1187

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 17.12.2010
Requirements of the Ordinance of the Minister of 17.12.2010

Firma wytwarza kotły zgodne w zakresie konstrukcji, technologii i bezpieczeństwa obsługi , określonymi w przywołanych pozwyżej normach. Zakład nie ponosi odpowiedzialności za kotły samowolnie zmodernizowane przez użytkownika lub użytkowanie niezgodne z ich przeznaczeniem.

The Company manufactures boilers with design, technology and operational safety compliant with those set forth in the standards referred to hereinabove. The Company is not liable for any boilers upgraded arbitrarily by the user or operated contrary to their intended purpose.

PEREKO SP. Z O.O.
27-200 Starachowice, ul. E. Kwiatkowskiego 43
tel. +48 413897100 fax +48 413897101
REGON 260186374 — 1 — NIP 6642068617

Pieczęć firmowa producenta
Manufacturer's corporate stamp

CE

Piotr Chaja
Prezes Zarządu
President of the Management Board

Starachowice 15.08.2022 r.

ZETOM Katowice ®

NA STRAŻY JAKOŚCI OD 1899 ROKU

ZAŚWIADCZENIE

Numer WG / 2026 / 363K /1

Producent: Pereko Sp. z o.o. E. Kwiatkowskiego 43, 27-200 Starachowice

Wyrób: Kocioł grzewczy na paliwo stałe z ręcznym podawaniem paliwa

Typ: **RETRO DUO 14-16 o mocy 14 kW**

Paliwo: polana drewna

Kategoria kotła: 1

Kocioł kondensacyjny NIE

Metoda badania: PN-EN 303-5:2021+A1:2023-05

Klasa kotła 5

		Parametr	Symbol	Jednostka	Wartość	Kryterium
Emisje	Zasyp I	Tlenek węgla	E_{CO}	mg/m^3_n	616,42	≤ 700
		Tlenki azotu w przeliczeniu na NO_2	E_{NOx}	mg/m^3_n	122,02	-
		Organiczne związki gazowe	E_{OGC}	mg/m^3_n	12,03	≤ 30
		Pył	E_{PM}	mg/m^3_n	12,73	≤ 60
	Zasyp II	Tlenek węgla	E_{CO}	mg/m^3_n	595,60	≤ 700
		Tlenki azotu w przeliczeniu na NO_2	E_{NOx}	mg/m^3_n	97,00	-
		Organiczne związki gazowe	E_{OGC}	mg/m^3_n	11,42	≤ 30
		Pył	E_{PM}	mg/m^3_n	11,63	≤ 60
	Sezonowa	Tlenek węgla	$E_{s, CO}$	mg/m^3_n	606,01	≤ 700
		Tlenki azotu w przeliczeniu na NO_2	$E_{s, NOx}$	mg/m^3_n	109,51	≤ 200
		Organiczne związki gazowe	$E_{s, OGC}$	mg/m^3_n	11,72	≤ 30
		Pył	$E_{s,p}$	mg/m^3_n	12,18	≤ 60
Właściwości cieplne		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym	η_{son}	%	83,25	-
		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	η_s	%	80,25	≥ 75
	Zasyp I	Wytworzone ciepło użytkowe	P_{zI}	kW	13,27	-
		Sprawność użytkowa	η_{zI}	%	83,25	-
		Sprawność cieplna	η_{kzI}	%	90,28	≥ 88,15
	Zasyp II	Wytworzone ciepło użytkowe	P_{zII}	kW	14,38	-
		Sprawność użytkowa	η_{zII}	%	83,25	-
		Sprawność cieplna	η_{kzII}	%	90,39	≥ 88,15
Właściwość elektryczne		Zużycie energii na potrzeby własne zasyp I	el_{zI}	kW	0	-
		Zużycie energii na potrzeby własne zasyp II	el_{zII}	kW	0	-
		Zużycie energii na potrzeby własne w trybie czuwania	P_{SB}	kW	0	-
		Współczynnik efektywności energetycznej kotła	EEI	-	117,71	-
		Klasa efektywności energetycznej	-	-	A+	-

*) zestawione powyżej emisje odniesione są do spalin suchych zawierających 10% tlenu w stanie normalnym, w temperaturze 273,15K i przy ciśnieniu 1013,25 mbar

Porównanie wyników zrealizowanego badania, zarejestrowanego pod numerem B/2026/363K w Akredytowanym Laboratorium badawczym Nr AB024 z wymaganiami podanymi w normie PN-EN 303-5:2021+A1:2023-05 dla Klasy 5 w której zaimplementowano, wymagania Rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1189 z dnia 28 kwietnia 2015r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE oraz Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/1187 z dnia 27 kwietnia 2015 r w odniesieniu do wymogów dotyczących kotłów na paliwa stałe.

KIEROWNIK PRACOWNI URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH

Józef Nowak

Zakłady Badań i Atestacji "ZETOM" im. Prof. F. Stauba ZETOM Katowice w Katowicach sp. z o.o.

Z-CA DYREKTORA ZARZĄDZAJĄCEGO

dr inż. Maciej Jodkowski

Katowice, 28.05.2026 r.

Zakłady Badań i Atestacji "ZETOM" im. Prof. F. Stauba w Katowicach sp. z o.o.

ul. Ks. Bpa H. Bednorza 17, 40-384 Katowice, tel.: 0048 32 256 92 57, tel/fax: 0048 32 2569 305, e-mail: biuro@zetom.eu

ZETOM Katowice ®

NA STRAŻY JAKOŚCI OD 1899 ROKU

ZAŚWIADCZENIE

Numer WG / 2026 / 263K / 2

Producent: Pereko Sp. z o.o. E. Kwiatkowskiego 43, 27-200 Starachowice

Wyrób: Kocioł grzewczy na paliwo stałe z ręcznym podawaniem paliwa

Typ: **RETRO DUO 14- 16 o mocy 16 kW**

Paliwo: węgiel kamienny - orzech

Kategoria kotła: 1 **Kocioł kondensacyjny** NIE

Metoda badania: PN-EN 303-5:2021+A1:2023-05 **Klasa kotła** 5

		Parametr	Symbol	Jednostka	Wartość	Kryterium
Emisje	Zasyp I	Tlenek węgla	E_{CO}	mg/m^3_n	606,30	≤ 700
		Tlenki azotu w przeliczeniu na NO_2	E_{NOx}	mg/m^3_n	325,15	-
		Organiczne związki gazowe	E_{OGC}	mg/m^3_n	9,14	≤ 30
		Pył	E_{PM}	mg/m^3_n	8,68	≤ 60
	Zasyp II	Tlenek węgla	E_{CO}	mg/m^3_n	599,07	≤ 700
		Tlenki azotu w przeliczeniu na NO_2	E_{NOx}	mg/m^3_n	331,53	-
		Organiczne związki gazowe	E_{OGC}	mg/m^3_n	11,23	≤ 30
		Pył	E_{PM}	mg/m^3_n	24,04	≤ 60
	Sezonowa	Tlenek węgla	$E_{s,\,CO}$	mg/m^3_n	602,69	≤ 700
		Tlenki azotu w przeliczeniu na NO_2	$E_{s,\,NOx}$	mg/m^3_n	328,34	≤ 350
		Organiczne związki gazowe	$E_{s,\,OGC}$	mg/m^3_n	10,18	≤ 30
		Pył	$E_{s,p}$	mg/m^3_n	16,36	≤ 60
Właściwości cieplne		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym	η_{son}	%	86,83	-
		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	η_s	%	83,83	≥ 75
	Zasyp I	Wytworzone ciepło użytkowe	P_{zI}	kW	16,19	-
		Sprawność użytkowa	η_{zI}	%	86,79	-
		Sprawność cieplna	η_{kZI}	%	90,09	≥ 88,2
	Zasyp II	Wytworzone ciepło użytkowe	P_{zII}	kW	16,13	-
		Sprawność użytkowa	η_{zII}	%	86,86	-
		Sprawność cieplna	η_{kZII}	%	90,44	≥ 88,2
Właściwość elektryczne		Zużycie energii na potrzeby własne zasyp I	el_{ZI}	kW	0	-
		Zużycie energii na potrzeby własne zasyp II	el_{ZII}	kW	0	-
		Zużycie energii na potrzeby własne w trybie czuwania	P_{SB}	kW	0	-
		Współczynnik efektywności energetycznej kotła	EEI	-	83,83	-
		Klasa efektywności energetycznej	-	-	B	-

*) zestawione powyżej emisje odniesione są do spalin suchych zawierających 10% tlenu w stanie normalnym, w temperaturze 273,15K i przy ciśnieniu 1013,25 mbar

Porównanie wyników zrealizowanego badania, zarejestrowanego pod numerem B/2026/363K w Akredytowanym Laboratorium badawczym Nr AB024 z wymaganiami podanymi w normie PN-EN 303-5:2021+A1:2023-05 dla Klasy 5 w której zaimplementowano, wymagania Rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1189 z dnia 28 kwietnia 2015r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE oraz Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/1187 z dnia 27 kwietnia 2015 r w odniesieniu do wymogów dotyczących kotłów na paliwa stałe.

KIEROWNIK PRACOWNI URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH

Józef Nowak

Zakłady Badań i Atestacji "ZETOM" im. Prof. F. Stauba w Katowicach sp. z o.o.

Z-CA DYREKTORA ZARZĄDZAJĄCEGO

dr inż. Maciej Jodkowski

Katowice, 28.05.2026 r.

Zakłady Badań i Atestacji "ZETOM" im. Prof. F. Stauba w Katowicach sp. z o.o.

ul. Ks. Bpa H. Bednorza 17, 40-384 Katowice, tel.: 0048 32 256 92 57, tel/fax: 0048 32 2569 305, e-mail: biuro@zetom.eu

ZETOM Katowice ®

NA STRAŻY JAKOŚCI OD 1899 ROKU

ZAŚWIADCZENIE

Numer WG / 2026 / 362K / 1

Producent: Pereko Sp. z o.o. E. Kwiatkowskiego 43, 27-200 Starachowice

Wyrób: Kocioł grzewczy na paliwo stałe z ręcznym podawaniem paliwa

Typ: **RETRO DUO 21-22 o mocy 20 kW**

Paliwo: polana drewna

Kategoria kotła: 1 **Kocioł kondensacyjny** NIE

Metoda badania: PN-EN 303-5:2021+A1:2023-05 **Klasa kotła** 5

		Parametr	Symbol	Jednostka	Wartość	Kryterium
Emisje	Zasyp I	Tlenek węgla	E_{CO}	mg/m^3_n	579,61	≤ 700
		Tlenki azotu w przeliczeniu na NO_2	E_{NOx}	mg/m^3_n	113,75	-
		Organiczne związki gazowe	E_{OGC}	mg/m^3_n	16,46	≤ 30
		Pył	E_{PM}	mg/m^3_n	18,77	≤ 60
	Zasyp II	Tlenek węgla	E_{CO}	mg/m^3_n	603,08	≤ 700
		Tlenki azotu w przeliczeniu na NO_2	E_{NOx}	mg/m^3_n	106,63	-
		Organiczne związki gazowe	E_{OGC}	mg/m^3_n	15,26	≤ 30
		Pył	E_{PM}	mg/m^3_n	17,39	≤ 60
	Sezonowa	Tlenek węgla	$E_{s,\,CO}$	mg/m^3_n	591,35	≤ 700
		Tlenki azotu w przeliczeniu na NO_2	$E_{s,\,NOx}$	mg/m^3_n	110,19	≤ 200
		Organiczne związki gazowe	$E_{s,\,OGC}$	mg/m^3_n	15,86	≤ 30
		Pył	$E_{s,p}$	mg/m^3_n	18,08	≤ 60
Właściwości cieplne		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym	η_{son}	%	82,81	-
		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	η_s	%	79,81	≥ 77
	Zasyp I	Wytworzone ciepło użytkowe	P_{zI}	kW	20,97	-
		Sprawność użytkowa	η_{zI}	%	82,98	-
		Sprawność cieplna	η_{kzI}	%	90,05	≥88,3
	Zasyp II	Wytworzone ciepło użytkowe	P_{zII}	kW	21,12	-
		Sprawność użytkowa	η_{zII}	%	82,64	-
		Sprawność cieplna	η_{kzII}	%	89,78	≥88,3
Właściwość elektryczne		Zużycie energii na potrzeby własne zasyp I	el_{zI}	kW	0	-
		Zużycie energii na potrzeby własne zasyp II	el_{zII}	kW	0	-
		Zużycie energii na potrzeby własne w trybie czuwania	P_{SB}	kW	0	-
		Współczynnik efektywności energetycznej kotła	EEI	-	117,07	-
		Klasa efektywności energetycznej	-	-	A+	-

*) zestawione powyżej emisje odniesione są do spalin suchych zawierających 10% tlenu w stanie normalnym, w temperaturze 273,15K i przy ciśnieniu 1013,25 mbar

Porównanie wyników zrealizowanego badania, zarejestrowanego pod numerem B/2026/362K w Akredytowanym Laboratorium badawczym Nr AB024 z wymaganiami podanymi w normie PN-EN 303-5:2021+A1:2023-05 dla Klasy 5 w której zaimplementowano, wymagania Rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1189 z dnia 28 kwietnia 2015r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE oraz Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/1187 z dnia 27 kwietnia 2015 r w odniesieniu do wymogów dotyczących kotłów na paliwa stałe. Zaświadczenie zmienione w stosunku do wydanego zaświadczenia WG/2023/841K/2, które z dniem 11.03.2024 zostaje wycofane i zastąpione zaświadczeniem WG/2023/841K/2/P.

KIEROWNIK PRACOWNI URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH

Józef Nowak

Zakłady Badań i Atestacji "ZETOM" im. Prof. F. Stauba w Katowicach sp. z o.o.

Z-CA DYREKTORA ZARZĄDZAJĄCEGO

dr inż. Maciej Jodkowski

Katowice, 28.05.2026 r.

Zakłady Badań i Atestacji "ZETOM" im. Prof. F. Stauba w Katowicach sp. z o.o.

ul. Ks. Bpa H. Bednorza 17, 40-384 Katowice, tel.: 0048 32 256 92 57, tel/fax: 0048 32 2569 305, e-mail: biuro@zetom.eu

ZETOM Katowice ®

NA STRAŻY JAKOŚCI OD 1899 ROKU

ZAŚWIADCZENIE

Numer WG / 2026 / 362K / 2

Producent: Pereko Sp. z o.o. E. Kwiatkowskiego 43, 27-200 Starachowice

Wyrób: Kocioł grzewczy na paliwo stałe z ręcznym podawaniem paliwa

Typ: **RETRO DUO 21-22 o mocy 22 kW**

Paliwo: węgiel kamienny - orzech

Kategoria kotła: 1 **Kocioł kondensacyjny** NIE

Metoda badania: PN-EN 303-5:2021+A1:2023-05 **Klasa kotła** 5

		Parametr	Symbol	Jednostka	Wartość	Kryterium
Emisje	Zasyp I	Tlenek węgla	E_{CO}	mg/m^3_n	427,21	≤ 700
		Tlenki azotu w przeliczeniu na NO_2	E_{NOx}	mg/m^3_n	328,10	-
		Organiczne związki gazowe	E_{OGC}	mg/m^3_n	13,06	≤ 30
		Pył	E_{PM}	mg/m^3_n	18,15	≤ 60
	Zasyp II	Tlenek węgla	E_{CO}	mg/m^3_n	432,54	≤ 700
		Tlenki azotu w przeliczeniu na NO_2	E_{NOx}	mg/m^3_n	294,85	-
		Organiczne związki gazowe	E_{OGC}	mg/m^3_n	13,81	≤ 30
		Pył	E_{PM}	mg/m^3_n	17,62	≤ 60
	Sezonowa	Tlenek węgla	$E_{s,\,CO}$	mg/m^3_n	429,88	≤ 700
		Tlenki azotu w przeliczeniu na NO_2	$E_{s,\,NOx}$	mg/m^3_n	311,48	≤ 350
		Organiczne związki gazowe	$E_{s,\,OGC}$	mg/m^3_n	13,44	≤ 30
		Pył	$E_{s,p}$	mg/m^3_n	17,89	≤ 60
Właściwości cieplne		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym	η_{son}	%	86,90	-
		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	η_s	%	83,90	≥ 77
	Zasyp I	Wytworzone ciepło użytkowe	P_{zI}	kW	22,04	-
		Sprawność użytkowa	η_{zI}	%	87,12	-
		Sprawność cieplna	η_{kZI}	%	90,54	≥ 88,34
	Zasyp II	Wytworzone ciepło użytkowe	P_{zII}	kW	21,93	-
		Sprawność użytkowa	η_{zII}	%	86,68	-
		Sprawność cieplna	η_{kZII}	%	90,20	≥ 88,34
Właściwość elektryczne		Zużycie energii na potrzeby własne zasyp I	el_{ZI}	kW	0	-
		Zużycie energii na potrzeby własne zasyp II	el_{ZII}	kW	0	-
		Zużycie energii na potrzeby własne w trybie czuwania	P_{SB}	kW	0	-
		Współczynnik efektywności energetycznej kotła	EEI	-	83,90	-
		Klasa efektywności energetycznej	-	-	B	-

*) zestawione powyżej emisje odniesione są do spalin suchych zawierających 10% tlenu w stanie normalnym, w temperaturze 273,15K i przy ciśnieniu 1013,25 mbar

Porównanie wyników zrealizowanego badania, zarejestrowanego pod numerem B/2026/362K w Akredytowanym Laboratorium badawczym Nr AB024 z wymaganiami podanymi w normie PN-EN 303-5:2021-09 dla Klasy 5 w której zaimplementowano, wymagania Rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1189 z dnia 28 kwietnia 2015r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE oraz Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/1187 z dnia 27 kwietnia 2015 r w odniesieniu do wymogów dotyczących kotłów na paliwa stałe.

KIEROWNIK PRACOWNI URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH

Józef Nowak

Zakłady Badań i Atestacji "ZETOM" im. Prof. F. Stauba ZETOM w Katowicach sp. z o.o.

Z-CA DYREKTORA ZARZĄDZAJĄCEGO

dr inż. Maciej Jodkowski

Katowice, 28.05.2026 r.

Zakłady Badań i Atestacji "ZETOM" im. Prof. F. Stauba w Katowicach sp. z o.o.

ul. Ks. Bpa H. Bednorza 17, 40-384 Katowice, tel.: 0048 32 256 92 57, tel/fax: 0048 32 2569 305, e-mail: biuro@zetom.eu

ENERG Y IJA IE IA
енергия · ενεργεια

PEREKO®

RETRO DUO 21-22



A+++
A++
A+
A
B
C
D

B

22 kW



2019

2015/1187

ENERG Y IJA
енергия · ενεργεια IE IA

PEREKO®

RETRO DUO 21-22



A+++
A++
A+
A
B
C
D

A+

20 kW



2019

2015/1187

ENERGY
енергия · ενεργεια

PEREKO®

RETRO DUO 14-16



A+++
A++
A+
A
B
C
D

B

16 kW



2019

2015/1187

ENERG
енергия · ενεργεια
Y IJA IE IA

PEREKO®

RETRO DUO 14-16



A+++
A++
A+
A
B
C
D

A+

14 kW



2019

2015/1187